N° 381 /Juillet Août 2019

Cité échirolles

A l'intérieur, le *programme* complet

FEU D'ARTIFICE ∞ SAM. 13 JUILLET
NOUVEAU : VILLAGES DE L'ETE
CINEMA EN PLEIN AIR ∞ 5 AU 24 JUILLET
FORUM DES SPORTS ET DES ASSOCIATIONS ∞ SAM. 7 SEPTEMBRE

echirolles.fr

L'ÉDUCATION ARTISTIQUE ET CULTURELLE (EAC)

La démarche menée par les équipes culturelles de la Ville permet la rencontre avec les œuvres, les artistes, la pratique artistique et favorise le développement de l'esprit critique.

170 CLASSES

autour de la lecture et de l'écrit

129 CLASSES

autour du spectacle vivant

24 CLASSES

autour de parcours croisés de plusieurs langages artistiques

104 CLASSES

autour de la musique

68 CLASSES

autour des arts visuels

30

artistes et auteurs mobilisés en temps scolaire et périscolaire

112

enseignants, animateurs formés : conception et animation d'ateliers d'écriture, lecture à voix haute, discussions à visées démocratiques et philosophiques, danse, musique, arts plastiques.

Financement partagé : Ville d'Échirolles, DRAC, Éducation nationale, Conseil départemental de l'Isère.

“Une ville des proximités, profondément métropolitaine”

Renzo Sulli
Maire d’Échirolles
Vice-président de Grenoble-Alpes Métropole

L'actualité évoque l'adaptation au changement climatique. Le Forum 21 en a récemment traité ?

R.S. : Les enquêtes en témoignent, il existe une prise de conscience sur cette question. À Échirolles, notre projet tend vers une ville post-carbone économe en espace, sobre en énergie, soucieuse de préserver les ressources, d'offrir un cadre de vie de qualité. Dès avril 2016, nous avons adopté une délibération-cadre qui fixe nos orientations à l'horizon 2020 : indépendance énergétique du territoire, aménagement de la ville compacte – place de la nature en ville, déplacements doux… –, démarche de participation et administration exemplaire. Le Forum 21 a recueilli les propositions des Échirollois-es. Nous présentons un plan d'actions autour de grands objectifs : aménager une ville adaptée aux changements climatiques, accompagner l’adaptation des modes de vie et intégrer ces enjeux avec nos services. Le renouvellement urbain des Villeneuves va permettre la rénovation de 1 200 logements. Les équipements vont aussi en bénéficier : l'élémentaire Marat entrera dès 2020 en phase de travaux avec des panneaux photovoltaïques. Nous avons aussi engagé la construction d'une centrale photovoltaïque sur le toit de l'hôtel de ville pour garantir son autoconsommation. Nous sommes ville associée à Grenoble au titre de la Capitale verte, ce qui marque une reconnaissance à nos démarches. Qu'il s'agisse de la place de la végétation, 70 504 arbres fournissent en oxygène près de 10 000 Échirollois-es, des mobilités douces, de l'isolation thermique, le soutien à la rénovation ou l'isolation de 1 080 logements en copropriété, de la place des énergies renouvelables avec le projet Solaire d'Ici… nous intégrons ces enjeux dans toutes nos politiques.

“Aller vers un territoire de la sobriété énergétique”

Le 4 juin, vous avez inauguré la nouvelle Maison des anciens. Un équipement important pour la ville ?

R.S. : Elle s'inscrit dans une démarche d'ensemble. Nous entendons faire d’Échirolles une ville pour tous les âges, amie des aînées. Notre ville compte près de 8 500 habitant-es de plus de 60 ans, dont 3 250 ont plus de 75 ans. Développer le ˝bien-vieillir˝, thème d'un débat organisé l'an dernier avec plus de 300 ancien-nes, représente un en-

© Jean-François Lorenzin

L'installation de panneaux solaires sur les bâtiments publics est prévue en 2020, comme sur l'élémentaire Marat.

CITÉ ÉCHIROLLES
Ville d’Échirolles
1, place des Cinq Fontaines
BP 248, 38433 Échirolles Cedex
[Tél.] 04 76 20 56 33
www.echirolles.fr
—
Numéro ISSN 0753. 07. 57.
Dépôt légal Juillet Août 2019
Une production du service communication
redaction@ville-echirolles.fr

[Directeur de publication]
Renzo Sulli
[Rédacteur en chef]
Bruno Cohen-Bacrie
[Direction artistique]
Florence Farge
[Concept graphique]
Florence Farge, Oriana Kamb, Benjamin Montjean
[Rédacteurs]
Mickaël Batard, Lionel Jacquart-Saint-Louis, Clothilde Ternisien
[Documentation, secrétariat]
Isabelle Amato
[Archives photos]
Lila Djellal
[Mise en pages]
Clara Chambon, David Fraisse, Catherine Reynaud
[Couverture]
Florence Farge
[Décryptage]
David Fraisse
[Illustration dossier]
Catherine Reynaud
[Distribution]
Géo Diffusion
[Typographie]
Faune, Alice Savoie / Cnap
[Imprimeur]
DEUXPONTS Manufacture d’histoires
5, rue des Condamines
38320 Bresson

Certifié PEFC
Cet imprimé est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées.
PEFC 10-31-1858
pefc-france.org

INTERVIEW

jeu fondamental que nous portons avec le Conseil consultatif des retraité-es. Nous avons aussi engagé une démarche qui vise à changer le regard sur nos seniors, à renforcer leur place dans la vie sociale, associative, culturelle de la ville. S'agissant de la nouvelle Maison des anciens, qui recense 66 salariés pour 112 résident-es, elle vient conforter notre offre en direction des personnes âgées dépendantes dans un contexte de vieillissement de la population. Échirolles compte quatre établissements d'hébergement (EHPAD). Plus largement, le pôle gérontologie, ce sont 110 agents et 6 services, comme celui polyvalent d'aide et de soins à domicile (SPASAD) créé fin 2017, la résidence autonomie Maurice-Thorez (ex-LFPA) de 76 appartements, où un travail a été lancé avec l'OPAC pour sa réhabilitation, ou encore 4 foyers-restaurants permettant l'accès à une alimentation équilibrée, de qualité, et surtout, du lien social. On peut citer aussi le portage de près de 30 000 repas annuels à domicile. L'ouverture du Centre de gérontologie à l'Hôpital Sud améliore aussi l'offre de soins. Garantir l'égalité de traitement de tous les âges de la vie avec un service public efficace de proximité, c'est le sens de ce que nous développons.

© Clothilde Ternisien

La "nouvelle" Maison des anciens est l'un des quatre EHPAD que compte la ville sur son territoire.

Échirolles a aussi organisé une initiative forte en direction des jeunes ?

R.S. : Une ville agréable à vivre se conçoit toutes générations confondues ! Nous ne devons laisser personne au bord du chemin, même si nous agissons dans la limite de nos compétences et moyens. Dès 2016, nous avons adopté une délibération réaffirmant notre démarche en direction des jeunes, construite avec eux. Le travail de nos équipements et des services vise à leur permettre de bien vivre dans la ville, de s'ouvrir au monde, de rencontrer "l'autre", avec des partages d'expériences, des échanges avec des jeunes venus d'ailleurs, un encouragement à la mobilité. Il vise enfin à les aider à construire leur projet et leur avenir grâce à la découverte des métiers dès la 3e, l'accès aux stages ou la mobilisation des entreprises échirolloises. La mise en place d'un temps accueil en direction des 16 ans, la remise d'un chéquier jeune, marquait notre volonté de soutenir les jeunes Échirollois-es dans leurs initiatives. Durant l'été, et quelques semaines en automne, notre ville fait travailler 45 jeunes saisonnier-ères de 18 à 25 ans au Stade nautique, aux espaces verts et dans d'autres services, pour leur mettre "le pied à l'étrier". De son côté, Évade fait appel à plus de 35 jeunes, dont de nombreux Échirollois-es, dans ses centres de loisirs et de vacances. Le dispositif du 1% insertion permettra par ailleurs, notamment aux jeunes Échirollois-es – 200 bénéficiaires par an –, d'être associé-es et formé-es pour les chantiers des Villeneuves. Ces enjeux d'insertion, d'emploi, doivent donner aux jeunes la place qu'ils méritent.

"Développer le « bien vieillir » ensemble est fondamental"

© Mickaël Batard

Une cinquantaine de jeunes de 16 ans ont répondu à l'invitation pour découvrir la ville autrement et échanger avec les élu-es.

Vous avez récemment signé la convention du renouvellement urbain de la Métropole, dont va bénéficier la Ville Neuve d'Échirolles.

R.S. : Cette signature marque le début d'une transformation de ce quartier en écoquartier populaire

et innovant, le premier en France. Ce sont 126 millions d'euros qui seront investis en dix ans, dont 15 millions par la Ville. L'ouverture de l'Agence du quotidien pour proposer un guichet unique sur les questions de cadre de vie, et le démarrage des travaux de l'école Marat en janvier prochain, marquent les premiers actes de ce chantier qui permettra la réhabilitation de 1 200 logements, la résidentialisation de 685, le réaménagement des espaces publics. L'enjeu du renouvellement urbain est primordial pour la qualité du cadre de vie des habitant-es et l'attractivité de ces quartiers dans la perspective de la Centralité Sud. Celle-ci porte un potentiel de développement important en termes d'emplois, de développement économique, de transports, de commerces. Parmi les secteurs prioritaires, le quartier gare, avec le développement des projets ATOS et Artelia, créateurs d'emplois, amorçent l'émergence d'un nouveau quartier où les technologies innovantes ont leur place, et où les services liés au fonctionnement d'une gare devraient se développer.

© Passagers des villes

126 millions d'euros seront investis en dix ans, dont 15 millions par la Ville, dans la cadre de la rénovation des Villeneuves.

En septembre, Échirolles a reçu la visite du ministre de l'intérieur. Neuf mois plus tard, où en est-on ?

R.S. : Les questions de sécurité sont essentielles. Je n'ai pas ménagé ma peine – entre le courrier de candidature en septembre 2017, dès l'annonce de la création de la police de sécurité du quotidien (PSQ), lors de ma rencontre au ministère fin août 2018 avec le conseiller sécurité du ministre, ou lors de réunions avec le préfet pour défendre et promouvoir la candidature de notre ville à bénéficier du dispositif des quartiers de reconquête républicaine (QRR), ce qui est désormais le cas. Je me suis félicité que le ministre ait choisi Échirolles pour rencontrer des habitants, des associations, des commerçants, des acteurs locaux. Au-delà du renforcement des effectifs, la création et le déploiement de la PSQ – 68 nouveaux policiers – marquent une volonté de favoriser une police de contact, de proximité, de confiance, au plus près des acteurs de terrain. Cela s'inscrit dans le sens des stratégies que nous réclamions pour faire face aux incivilités qui empoisonnent le quotidien des habitant-es. À partir du moment où notre ville consacre tant d'efforts à la sécurité – mise en place de la brigade de nuit, déploiement de la vidéoprotection… –, comme à la prévention – médiateurs de quartiers, accueils de nuit, permanences… –, j'estime que nous devons être soutenus par l'État, dont la sécurité demeure la responsabilité. Nous avons aussi mis en place avec la direction départementale de la sécurité publique un dispositif de lutte contre les rodéos qui donne des résultats. Il sera étendu à la circonscription de police nationale dans la métropole. Je m'en félicite tant c'est une préoccupation légitime des habitant-es.

"Échirolles retenue au titre des quartiers de reconquête républicaine"

Les solidarités figurent-elles toujours au cœur du projet municipal ?

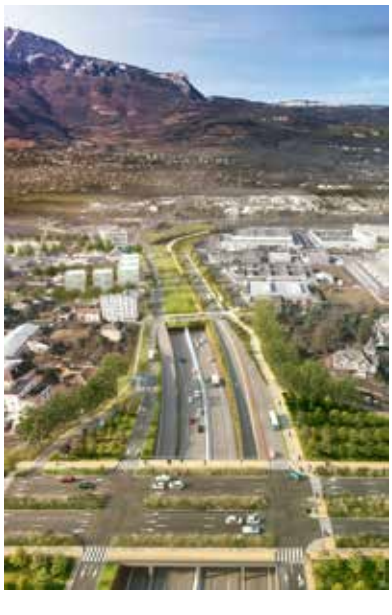
R.S. : Plus que jamais. Nous sommes résolus à faire d'Échirolles une ville humaine, engagée pour l'égalité, contre les discriminations, soucieuse de la place de toutes les générations. Après la transformation des centres sociaux en Maisons des habitant-es en septembre 2017, nous entendons continuer sur la voie de l'innovation. On pourrait citer la création de l'Espace Parents/Enfants, lieu ressources autour des questions de parentalité et de place de l'enfant de moins de 6 ans. Nous avons maintenu un service social de 6 travailleur-ses sociaux-ales. Avec l'Institut de formation en travail social (IFTS), nous avons organisé un Forum ouvert pour échanger sur les questions sociales. En matière de santé publique là aussi nous agissons pour l'offre de soins. Outre l'installation prochaine d'un Conseil local de la santé mentale, on peut citer le centre médical de santé à côté de La Butte, l'extension de la clinique mutualiste à la Luire ou l'implantation prochaine du centre Village 2 Santé au Village Sud. Nous recensons 11 établissements d'accueil petite enfance, soit 800 places, auxquelles s'ajoutent 700 autres grâce aux 245 assistantes maternelles

et 3 microcrèches privées. Cela montre un niveau d'équipements plus élevé que la moyenne. La Ville est soucieuse d'une bonne prise en compte de ces aspects...

Qu'en est-il de cette ville des courtes distances dont vous parlez souvent ?

R.S. : Nous souhaitons permettre l'accès rapide à des fonctionnalités en termes de transports, de santé publique, ou à nos 550 entités commerciales de proximité. Les mobilités en sont un bon exemple avec le succès de l'extension de la ligne C3, le développement du quartier de la gare, celui de la ligne C7, avec un cadencement renforcé, ou l'extension en cours de la ligne A du tram jusqu´à Pont de Claix. Dans une agglomération où 70 000 déplacements quotidiens se font à vélo, nous mettrons en service, début 2020, une ligne Chronovélo qui contribuera à un meilleur partage de l'espace public. Et puis comment ne pas évoquer le réaménagement du Rondeau, projet majeur pour notre agglomération et notre ville. C'est le chantier ˜du siècle˝, avec l'aménagement de l'échangeur du Rondeau et la création d'une couverture végétalisée de 290 mètres sur la Rocade Sud. Les travaux devraient démarrer au second semestre 2019 pour s'achever en 2023. Plus de 80 millions d'euros seront consacrés au Rondeau, 300 à l'A480 ! Ils auront un impact positif pour le quartier Navis, dont l'environnement sera plus qualitatif. Une véritable transformation se profile.

© Dumetier



L'échangeur du Rondeau sera aménagé et une couverture végétalisée de 290 mètres sera créée sur la Rocade Sud.

© Mickaël Batard

Toute l'année, l'éducation artistique et culturelle permet à de nombreux enfants de participer à des ateliers de découverte.

Quels sont les grands axes du budget 2019 ?

R.S. : Le contexte est marqué par la poursuite de l'encadrement des concours financiers de l´État. Nous avons fait le choix de ne pas recourir à l'augmentation des taux d'impôts locaux – pour la 3e année de suite –, pour ne pas faire peser sur les Échirollois-es les effets des mesures d'austérité qui affectent les communes. La diminution des dépenses de gestion, la stabilisation de la masse salariale et le fait d'associer les opérateurs – CCAS, REPAC La Rampe /La Ponatière, Évade –, à l'effort de réduction des dépenses, ont rendu possible cette décision. Nous continuons une démarche de désendettement avec une dette non toxique et sécurisée, et développons une stratégie d'investissement pour le cadre de vie et la transition énergétique avec la fin du renouvellement urbain au Village Sud, le démarrage du futur écoquartier populaire à la Ville Neuve, le plan pluriannuel d'accessibilité des locaux auquel nous consacrons 600 000 euros, ou le plan ˜Zéro véhicule diesel˝. Ce budget est tourné vers les besoins des habitant-es avec le lancement du plan numérique école, une politique de solidarité pour tous les âges, la poursuite du déploiement de la vidéoprotection ou le soutien aux associations.

Un dernier mot sur les perspectives pour Échirolles ?

R.S. : Plusieurs projets vont contribuer à la qualité du cadre de vie, à l´attractivité de notre ville dans une métropole en mouvement : le renouvellement des Villeneuves avec un investissement de 126 millions sur dix ans, la requalification de Grand´place avec 300 emplois créés, la reconstruction du siège d'Artelia et son laboratoire de recherche, Atos avec son département intelligence artificielle qui représente 700 emplois supplémentaires sur la commune, le développement de la Centralité Sud, un des trois secteurs clés d´aménagement de la Métropole. Autant de projets porteurs de dynamisme et d'emplois. En termes de solidarités, nous nous attachons à prendre en compte les besoins des Échirollois-es à tous les âges de la vie : familles, personnes âgées, jeunes en insertion, ménages confrontés aux difficultés socio-économiques. La participation citoyenne nourrit et alimente ces projets : Forum 21, Comités de quartier, Forum ouvert, réunions thématiques... Mais au-delà, c'est l'implication des Échirollois-es dans la vie culturelle, associative, sportive que je veux saluer. Elle donne tout son sens à notre projet.

Propos recueillis par BCB

Le développement des îlots de fraîcheur, comme la Frange Verte, une action du plan d'adaptation lancé par la Ville.

© Salima Nekkeche

CHANGEMENT CLIMATIQUE

AGIR COLLECTIVEMENT !

La Ville a présenté aux habitant-es son plan d'adaptation dans le cadre du Forum 21, avec la volonté de les associer à la démarche.

Selon Météo-France, les températures devraient augmenter de 2 à 3,5° d'ici 2050, de 3,5 à 8° d'ici 2080. Le nombre de jours de chaleur extrême, de plus de 35°, devraient passer de 3 à 43 par an d'ici 2050 ! Des projections qui attestent de la réalité du changement climatique.

"Le réchauffement et ses stigmates sont déjà là, insistait Daniel Bessiron, adjoint au développement durable. *Face à cette évolution, il faut mettre en œuvre une stratégie d'atténuation pour limiter l'augmentation des taux de gaz à effet de serre, et une stratégie d'adaptation pour réduire notre vulnérabilité aux effets du changement."* Pour y parvenir, la Ville a établi un plan d'adaptation en trois axes – La Ville aménage autrement, adapte ses services, accompagne les habitant-es – listant 16 actions.

Les questions du renforcement de la présence de l'eau et de végétalisation de la ville, de lutte contre les îlots de chaleur et de développement des îlots de fraîcheur, de conception alternative des bâtiments, espaces publics et projets urbains en font partie. Tout comme celles d'optimisation de la gestion des équipements, de prévention des fortes chaleurs ou des maladies liées aux polluants. Un plan d'action sur lequel *"l'investissement de chacun est important"*, comme l'a rappelé Daniel Bessiron. N'hésitez pas à participer !

L LJSL

Comment participer ?

- En rejoignant le Comité consultatif énergie élargi au changement climatique, à l'automne, pour suivre la mise en œuvre des actions de lutte contre les îlots de chaleur, de développement des îlots de fraîcheur, des trames verte (végétales) et bleue (présence de l'eau).
- En contribuant au diagnostic des îlots de chaleur à votre domicile à l'été 2020.

Inscriptions : Service environnement et développement durable, 04 76 20 63 84, environnement@ville-echirolles.fr

© Lionel Jacquart-Saint-Louis

3 MAI

"Sané qu'un au revoir" pour l'artiste en résidence à la Maison des Écrits... Insa Sané avait convié 200 jeunes avec lesquels il a œuvré durant un an à se produire sur la scène de La Rampe lors d'une soirée spectacle baptisée *Comédie en ville*.

8 MAI

Symbole d'un passage de témoin réussi, les élèves de Marat et les collégien-nes de Lumière saluent les porte-drapeaux à l'issue de la cérémonie du 8 mai. Ils avaient auparavant entonné *La Marseillaise* et *Le Chant des Partisans*.

© Lionel Jacquart-Saint-Louis

© Lionel Jacquart-Saint-Louis

18 MAI

Une centaine de choristes amateur-trices de tous âges ont chanté la fraternité sur scène, à la salle des fêtes, dans le cadre du projet Chœur Soul'idaire. Une chorale avec le groupe Soul River, qui a touché le public en plein cœur...

© Lionel Jacquart-Saint-Louis

19 MAI

Toutes et tous en course contre la maladie ! Plus de 700 personnes, et une centaine d'enfants, ont pris part à la 8e édition de l'Échirolloise, la course au profit de la lutte contre le cancer du sein organisée par l'association Sport 10. Bravo !

21 MAI

Après avoir traversée 24 pays et 6 continents, ***la coupe du monde féminine de foot était de passage à Échirolles***. L'occasion pour les footballeur-ses de l'AS Surieux et de Vie et partage d'exécuter leur "haka" et de poser devant le trophée.

© Lionel Jacquart-Saint-Louis

© Lionel Jacquart-Saint-Louis

29 MAI

Fin mai, élu-es et technicien-nes ont assisté à la ***soudure du dernier rail de l'extension de la ligne de tram A*** vers Pont de Claix. Fin des travaux décembre 2019, pour une mise en service début 2020. Un chantier en bonne voie...

DESTINATION ÉTÉ

LA FÊTE AUX VILLAGE

Cet été, les vacances s'invitent à Échirolles avec Destination été 2019 ! Retrouvez vos sorties, animations et activités habituelles, mais aussi trois nouveaux Villages de l'été.

© Lionel Jacquart-Saint-Louis

Travaillée par les différents services de la Ville depuis septembre 2018, la programmation vise à répondre aux besoins et envies des habitant-es. Les Villages de l'été proposeront des activités organisées par les services, comme des jeux d'eau ou des espaces détente... Mais les habitant-es pourront *"s'approprier les lieux et créer eux-mêmes ces Villages"*, indique la directrice générale adjointe Pascale Martinot, qui a coordonné la réflexion autour de cette édition. *"Notre volonté n'est pas d'accroître la consommation"*, mais de *"créer du partage, des temps libres et de la convivialité dans ces Villages"*, précise Pierre Labriet, adjoint à la jeunesse. L'objectif reste bien de laisser les Échirollois-es animer les villages pour les faire vivre et en profiter pleinement !

Les Villages de l'été se dérouleront dans les trois grands parcs de la ville : Géo-Charles, Maurice-Thorez et la Frange Verte. En tenant compte des fortes chaleurs, de plus en plus fréquentes sur le territoire pendant la période estivale, Pascale Martinot souligne l'importance *"d'amener les habitants à venir dans les espaces verts de la ville"*. Ces Villages représenteront donc l'occasion parfaite pour les habitant-es de découvrir ou redécouvrir ces parcs. Avec plus de 70 000 arbres sur le territoire de la commune, soit près de deux arbres

ES !

3
le nombre de Villages de l'été
dans les grands parcs de la Ville

par habitant-es, la Ville possède de nombreux espaces de verdure profitables à chacun-e. Les parcs ont été privilégiés pour créer de la mobilité sur le territoire. Car l'objectif des Villages de l'été est également d'amener les habitant-es des différents quartiers à se rencontrer, à faire ensemble pour construire des lieux uniques où toutes et tous se rassemblent. *"On veut montrer aux gens que l'on n'est pas obligé de faire des activités uniquement dans son quartier. On va ensemble profiter des Villages de l'été"*, explique Pierre Labriet.

Ces Villages de l'été s'inscrivent dans une programmation plus large, avec de nombreux temps forts, comme le feu d'artifice du 13 juillet, les séances de Cinéma en plein air, les sorties culturelles et de loisirs organisées par la direction des affaires culturelles, les services sports et jeunesse avec Atout Sport et Aqua plus, ainsi que les Maisons des habitant-es et les Centres de loisirs. Un été à partager qui se complétera d'un Village de la rentrée lors de la dernière semaine d'août, et du Forum des sports et des associations, le 6 septembre, pour attaquer l'année du bon pied.

Mais avant de penser à la rentrée, il est grand temps de profiter d'un été musclé !

L_CT

"L'objectif reste bien de laisser les Échirollois-es animer les villages pour les faire vivre et en profiter pleinement !"

100

Jeunes Échirollois-es invité-es, par le service des sports et Ose, au Stade des Alpes, pour voir *un match de la coupe du monde féminine de football*

ALP'OPÉRETTE KIDS

L'association Alp'opérette lance **une section pour les 8-15 ans, AO'Kids, en septembre**. Les cours auront lieu le mercredi, de 13h à 16h, à la salle André-Martin. L'occasion de découvrir l'univers du spectacle et de monter une comédie musicale.
Contact : Séverine Brun, 06 15 08 74 73, sev441@hotmail.com

COMITÉS DE QUARTIERS

Les sessions de printemps des comités se sont tenues en mai et juin. Retrouvez le compte rendu des échanges dans les pages actualités sur le site Internet de la Ville : echirolles.fr

[1] VOLLEY-BALL

ENCORE PROMUES !

Les filles de l'ALE Volley enchaînent une deuxième montée ! Un sésame obtenu à l'issue de la saison régulière, et une victoire 3 sets à 2 à l'ASVEL lors de l'ultime journée. L'an prochain, c'est le niveau Prénational qui s'offre à elles. Un niveau de jeu à découvrir lors de rencontres au gymnase Terray.

[2] NUIT DES MUSÉES

LES MUSÉES À LA FÊTE

Plus de 200 personnes se sont pressées au musée de la Viscose, samedi 18 et dimanche 19 mai, dans le cadre de la Nuit européenne des musées, pour (re) découvrir l'histoire de l'usine et de la Cité ouvrière. Un succès dû notamment à la verve et à la gouaille de la comédienne Émilie Geymond, alias Marie-Christine Duval. Les visites commentées et l'atelier de pratiques artistiques autour de l'exposition *Bêtes d'affiches*, au Centre du graphisme, ont aussi trouvé leur public.

[3] NÉCROLOGIE

GÉRARD BREST S'EN EST ALLÉ

Figure de la vie locale, associative et sportive d'Échirolles, Gérard Brest est décédé fin avril, à l'aube de ses 70 ans.
Il a notamment fondé l'AS Surieux en 1978, participé à Podi'oms, qui récompensait chaque année les sportifs-ves échirollois-es, et présidé OSE, association fédérant les clubs échirollois, de 2014 à 2018.
"Je veux souligner ses valeurs d'humaniste, d'homme de cœur inlassablement investi dans la vie de la commune", lui a notamment rendu hommage le maire Renzo Sulli.

[1]

© Mickaël Batard

[2]

© Lionel Jacquart-Saint-Louis

[3]

© Salima Nekikeche

Gérard Brest, au côté de Françoise Royannais, présidente d'Échirolles boxe, lors du dévoilement de la plaque en hommage à Dominique-Ramirez.

[4]

© Lionel Jacquart-Saint-Louis

[5] CONSEIL DÉPARTEMENTAL

VISITE CANTONALE

Une délégation du conseil départemental, avec à sa tête le président du département Jean-Pierre Barbier, était en visite, fin mai, à Échirolles. L'occasion d'aborder les dossiers sur lesquels la Ville et le Département collaborent, et de se rendre sur le terrain, au collège Pablo-Picasso et au Centre du graphisme, pour mieux se rendre compte des sujets évoqués. Le devenir du cinquième étage du bâtiment scolaire appartenant au Département a de nouveau été longuement évoqué à Pablo-Picasso ; celui de l'équipement du Centre du graphisme, situé dans une partie des locaux de l'ancienne mairie, a été exposé lors de sa visite au cours de laquelle la délégation départementale a pu (re) découvrir l'exposition *Bêtes d'affiches*.

[5] RÉCOMPENSE

CITÉ ÉCHIROLLES PRIMÉ 2 FOIS

Cette nouvelle formule du journal municipal, réalisé par le service communication, a remporté deux prix lors des 21e Rencontres nationales de la presse territoriale organisées par Cap'Com. Le prix des étudiants, délivré par l'IUT de Bordeaux-Montaigne, a souligné "la qualité du projet éditorial ainsi que la cohérence entre les lignes graphique et éditoriale". *Cité Échirolles* remporte également le prix de la conception graphique qui a séduit par sa modernité, l'efficacité de sa maquette ainsi que ses parti-pris graphiques. *Cité Échirolles* s'est ainsi largement distingué parmi les 147 candidatures. Le maire et les adjoint-es ont reçu le service communication pour un temps convivial de remerciements.

[5]

© Clément Audap

© Mickaël Batard

La signature de la convention de renouvellement urbain s'est déroulée à La Métro, en présence du maire et de tous les acteur-rices du projet.

LES VILLENEUVES

LA CONVENTION **EST SIGNÉE !**

447 millions d'euros pour transformer les quartiers des Villeneuves d'Échirolles et Grenoble, mais aussi Mistral, à Grenoble, et Renaudie-Champberton-La Plaine, à Saint-Martin-d'Hères.

L'objectif est de transformer durablement ces quartiers prioritaires en renforçant leur attractivité, en favorisant la mixité sociale et en améliorant la qualité de vie des habitant-es. Une signature avec l'ensemble des acteurs-rices de ce grand projet : élu-es, directeur de l'Agence Nationale de renouvellement urbain (ANRU), la vice-présidente d'Absise (Association des bailleurs sociaux de l'Isère), et en présence des représentant-es des Conseils citoyens.

Le maire Renzo Sulli précise : *"Aujourd'hui, on signe ce que les quartiers attendent depuis des années."* Il souligne également la cohérence des projets en prenant en compte toutes les problématiques. *"Ce n'est pas seulement changer les logements. Cela ne se fait pas sans l'école, sans lien social. On a travaillé quelque chose qui prenait exemple sur ce qui avait été fait, mais en prenant également en compte les limites."* Le maire précise que *"la question environnementale est fondamentale. C'est pour ça que nous avons voulu travailler dans le sens de réaliser un écoquartier populaire sur les Villeneuves. C'est le début d'un projet qui va durer au moins une dizaine d'années!"*

"Le plan d'action s'inscrit dans une dynamique d'engagement en faveur de la Centralité Sud. Un territoire qui possède de nombreux atouts à valoriser, un territoire où de grands projets vont émerger", précise Christophe Ferrari, président de Grenoble-Alpes-Métropole. Éric Piolle, maire de Grenoble, explique que *"les quartiers populaires ont une dynamique qui a beaucoup à amener à la Métropole"*.

Nicolas Grivel, directeur national de l'agence de rénovation urbaine, après avoir précisé qu'il s'agissait *"d'un des projets les plus ambitieux"*, a souligné le travail effectué. *"On a parcouru un vrai chemin partenarial collectif. Derrière les chiffres, il y a l'ambition et la cohérence. Personne ne prétend que la rénovation urbaine peut tout et fait tout. Il faut l'accompagner puissamment. Ne serait-ce que par le volet éducatif. Tout ça doit être cohérent et très articulé. C'est votre défi!"*

*MB

L'Anru en chiffres

447 millions €
pour transformer les quartiers

8 000
logements

20 000
habitant-es

1 200
logements sociaux rénovés

685
logements résidentialisés sur Essarts-Surieux

© Mickaël Batard

Échirolles éligible au titre des Cités éducatives

Essarts et Surieux ont été choisis parmi les territoires éligibles au dispositif des Cité éducatives. Mis en place par le gouvernement, il vise à intensifier les prises en charges éducatives des enfants à partir de 3 ans et des jeunes jusqu'à 25 ans, avant, pendant, autour et après le cadre scolaire. Renzo Sulli s'est réjouit que *"notre territoire bénéficie de ce label qui viendra appuyer nos démarches de construction et d'animation d'une communauté éducative à l'échelle de la ville. Aller vers des territoires à « haute qualité éducative » en confortant le rôle de l'école, en promouvant la continuité éducative, en multipliant les opportunités d'ouvertures et de mobilité sur le monde extérieur sont des objectifs qui rejoignent les nôtres".*

Nicolas Grivel

DIRECTEUR NATIONAL DE L'ANRU

© Mickaël Batard

Que représente ce projet ?
"C'est un des projets auquel je suis le plus attaché. On a essayé de les accompagner au mieux. Dès le début, on était du même côté, avec la même volonté de les faire avancer, de s'aider, de se comprendre mutuellement dans les attendus, particularités et spécificités de ces quartiers. Ces dialogues nourris ont été appréciés par tous, et ont été très utilisés dans l'avancée de ces projets."

Comment se construit-il ?
"Les projets de renouvellement urbain résultent de la rencontre de deux partenariats : un partenariat national et un partenariat local. On est aujourd'hui à une étape importante du projet sur les quartiers. Au niveau national, on est à la moitié de la validation de notre programme. Plus de 250 quartiers ont fait l'objet de validation et 6 milliards d'euros sont mobilisés. C'est aussi la rencontre avec un partenariat local car les projets naissent ici, on ne fait rien de Paris ! Et cette rencontre est réussie et se matérialise aujourd'hui."

Ghislaine Richer

HABITANTE DU LANGUEDOC

Le quartier du Languedoc, au sud des Granges, à la Ville Neuve, fête cette année ses 40 ans. Un anniversaire qui est aussi – un peu –, celui de Ghislaine, 65 ans, habitante du quartier depuis 1979.

De son propre aveu, Ghislaine "*ne verse pas particulièrement dans la nostalgie*". D'ailleurs, peut-être n'est-elle pas "*la personne la mieux placée pour parler du Languedoc*", suggère-t-elle au moment de la rencontrer. "*J'ai travaillé 43 ans et mes activités se déroulaient en dehors d'Échirolles. Je n'étais donc pas très présente dans le quartier...*", s'excuse-t-elle presque. Et pourtant, Ghislaine ne manque pas de mots, ni de souvenirs, lorsqu'il s'agit d'évoquer le Languedoc.

Un quartier qu'elle a découvert avec son mari et ses deux enfants, Anne-Laure et Olivier, qui y fit ses premiers pas, à sa livraison en juin 1979. "*Il y avait encore des travaux extérieurs*", se souvient-elle. "*Nous avons emménagé dans l'un des premiers logements livrés, et les huit montées ont progressivement pris vie.*" Une découverte qui reste un bon souvenir. "*Nous avons été séduits par l'appartement, le secteur*", dit la Vizilloise d'adoption qui habitait jusqu'alors à la Luire. Un appartement spacieux, en duplex, avec un balcon abrité, une vue sur le Vercors et Belledonne d'un côté, la Chartreuse et le parc Maurice-Thorez de l'autre. Un parc qui a compté au long de ces années aux Granges. "*On se rapprochait de la nature, c'était important*", explique cette amoureuse de la nature. Comme l'ambiance qui régnait à l'époque. "*Nous étions plusieurs familles avec des enfants du même âge, dont certaines arrivaient du Doubs pour travailler à la plate-forme de Pont de Claix. Cela nous a permis de lier connaissance, de faire garder les enfants ensemble.*" Les enfants comme vecteur de lien. "*À l'époque, il n'y avait pas Internet et les écrans étaient moins présents. Les enfants se retrouvaient pour jouer dans la cour, sur les terrasses, en attendant de pouvoir aller au parc.*" Des amitiés s'y sont nouées qui perdurent encore. Preuve que le quartier était alors "*comme un petit village*" avec ses balcons fleuris, ses écoles, son collège, son parc, son association d'habitants dont elle a fait partie, "*pour maintenir une certaine qualité de vie dans le quartier. Ça fonctionnait plutôt bien*", se souvient-elle.

Une qualité de vie un peu perdue aujourd'hui, mais qui reste appréciable, même si beaucoup d'anciens sont partis. "*Je garde des relations de courtoisie avec mes voisins, on se rend service, on peut compter les uns sur les autres.*" Elle apprécie aussi la tranquillité de son appartement, au dernier étage, "*sans personne au-dessus, le plaisir de prendre ses repas sur le balcon, au milieu des fleurs, avec une nichée d'oiseaux installée là, et mes petits-enfants*". Mais aujourd'hui, elle aspire à se rapprocher de cette nature qu'elle aime tant. "*J'aimerais ne plus avoir à prendre ma voiture pour la retrouver*", explique-t-elle. Il est temps donc de tourner la page, sans oublier pour autant ces 40 belles années passées au Languedoc.

L_LJSL

Dates Clefs

Juin 1979
Elle emménage au 13, allée du Languedoc

1989
Elle obtient le prix des Balcons fleuris

1990-95
Adhérente de l'association des habitants

© Pascal sarrazin

"Il y avait des familles avec des enfants du même âge. Ça nous a permis de lier connaissance"

À TOUS MOTS **OUVERTS !**

Organisé par le Centre communal d'action sociale (CCAS), avec l'Institut de formation en travail social (IFTS) ce forum a généré une grande intelligence collective.

© Mickaël Batard

Les habitant-es avaient à cœur de s'exprimer sur les sujets de leur choix.

L'objet méthodologique de ce temps se voulait simple : se réunir et parler de sujets libres, décidés par les habitant-es en début de journée. Plus d'une quinzaine d'ateliers au total, de la précarité étudiante à l'isolement des personnes âgées, en passant par le développement durable, le numérique, le respect des espaces publics, le vivre ensemble…

Chaque atelier d'une heure permettait à toutes et tous de s'exprimer sans frein. Deux règles étaient cependant énoncées pour garantir la bonne tenue des débats : ça commence quand ça commence ; quand c'est fini, c'est fini !

En sont ressortis des propos qui prenaient place sur un long mur de synthèse, où se trouvaient pêle-mêle les idées évoquées. Une pleine participation des habitant-es à la proposition

"C'était très riche. On a pu parler de tous les sujets. Je pensais que ça allait être restreint, mais non. Les gens se sont intéressés à tout !", explique une habitante satisfaite. Pour André, autre habitant, le constat est identique : *"C'est très bien organisé pour trouver des sujets d'intérêt."*

En fin de journée, il a été demandé à chacun-e de cibler trois sujets *"prioritaires"*. Ainsi, l'assemblée réunie mettait en avant les questions de l'isolement des personnes âgées, de l'accès aux droits à la santé. Aussi, au-delà des propos, l'échange est la grande réussite de ce forum ouvert. *"Ça nous a permis d'avoir un temps convivial et de parler avec des gens que l'on ne connaissait pas !"*, s'enthousiasme une habitante.

Chantal Cornier, directrice générale de l'IFTS, lors de la conclusion, a expliqué la démarche pour la suite et l'importance de *"voir comment utiliser le matériau"*. Nadia Sadaoui, directrice du CCAS, ajoute que *"c'est ensemble que nous allons dire sur quels sujets nous allons travailler, et comment on fait ensemble !"* À suivre…

*MB

echirolles.fr

DESTINATION ETE 2019

FEU D'ARTIFICE ∞ SAM. 13 JUILLET

NOUVEAU : VILLAGES DE L'ETE

CINEMA EN PLEIN AIR ∞ 5 AU 24 JUILLET

FORUM DES SPORTS ET DES ASSOCIATIONS ∞ SAM. 7 SEPTEMBRE

ville d'Echirolles

LES TEMPS FORTS

© Jean-François Lorenzin

FEU D'ARTIFICE

Samedi 13 juillet, 22h30
Frange Verte

Déambulation de la BatukaVI à partir de 20h30, suivie du spectacle pyrotechnique musical sur le thème de la *"Voix des femmes"*, à 22h30, puis du *"Bal rock'n'roll des Barbarins Fourchus"*, jusqu'à 1h, sous la halle du Vieux-Village.

© Mickaël Batard

LES VILLAGES DE L'ÉTÉ

La Plume
Mercredi 10, jeudi 11, vendredi 12 juillet
Parc Picasso / Quartier Ouest

L'Hirondelle
Mercredi 17, jeudi 18, vendredi 19 juillet
Parc Maurice-Thorez / Ville Neuve

La Source
Mercredi 24, jeudi 25, vendredi 26 juillet
Frange Verte / Centre-Sud

CINÉMA EN PLEIN AIR

Séances à la tombée de la nuit

Vendredi 5 juillet
La Butte / Ville Neuve
Cro Man

Lundi 8 juillet
Espace Jacques-Prévert / Village Sud
Taxi 5

Mercredi 10 juillet
Parc Picasso / Quartier Ouest
Minuscule

Jeudi 11 juillet
Parc Picasso / Quartier Ouest
Ready player one

Lundi 15 juillet
Agorespace Viscose / Quartier Ouest
Paddington 2

Mercredi 17 juillet
Parc Maurice-Thorez / Ville Neuve
Ferdinand

Mardi 23 juillet
Petit-Près / Centre-Sud
Le Doudou

Mercredi 24 juillet
Frange Verte / Centre-Sud
Le Livre de la jungle

ÉCHIROLLES GAMES

Mercredi 17 juillet, de 14h à 17h
Parc Maurice-Thorez / Ville Neuve

Mercredi 24 juillet, de 14h à 17h
Frange Verte / Centre-Sud

FORUM DES SPORTS ET DES ASSOCIATIONS

Samedi 7 septembre, de 9h30 à 17h
Gymnase Croix-de-Vérines et salle des fêtes

JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

Samedi 21 et dimanche 22 septembre
Musée Viscose, Centre du Graphisme, église Saint-Jacques
Autour du thème "Arts et divertissements"

LES VILLAGES DE L'ÉTÉ

PLACE À LA FÊTE !

Trois Villages de l'été prennent place à tour de rôle, du mercredi au vendredi, de 14h à 20h, dans les trois grands parcs de la ville : Picasso, Maurice-Thorez et Frange Verte. Au programme, jeux d'eau, ventriglisses et toboggans, mais aussi jeux en plein air et espace détente pour pratiquer le taï-chi, le land-art ou simplement se prélasser...

© Emilie Grand

TOUS LES JOURS DANS LES VILLAGES

> Des ateliers d'écriture rap, slam, chanson... animés par Dcap les mercredis, de 17h à 20h, jeudis et vendredis, de 16h à 19h
> Des stands d'animations, ateliers créatifs, jeux extérieurs et ludothèque Hors les murs animés par les Maisons des habitant-es, les mercredis, de 17h à 20h, jeudis et vendredis, de 16h à 20h
> La présence du Pôle de la lecture et de l'écrit sur les Villages de La Plume et L'Hirondelle, les mercredis, de 17h à 20h.
> Un espace *Passez l'été sans stresser pour la rentrée*, tous les jours, de 16h à 19h, pour les enfants et parents afin de leur permettre de mieux aborder la rentrée : activités et jeux pour les enfants, jeu *La réussite des enfants, parlons-en !*, conçu par d'autres parents, pour les parents
> Sans oublier la traditionelle buvette associative

LA PLUME

Mercredi 10, jeudi 11, vendredi 12 juillet
Parc Picasso / Quartier Ouest

> Mercredi, cinéma plein air, *Minuscule*, Parc Pablo-Picasso
> Jeudi, 16h-20h, après-midi sportif, cinéma en plein air, *Ready player one*
> Vendredi, 16h-20h, après-midi sportif, puis fête de l'Association des habitants du Sud-ouest d'Echirolles (Ashoe)

L'HIRONDELLE

Mercredi 17, jeudi 18, vendredi 19 juillet
Parc Maurice-Thorez / Ville Neuve

> Mercredi, 14h-20h, après-midi sportif, cinéma en plein air, *Ferdinand*
> Jeudi 18 juillet, 14h-20h, après-midi sportif, spectacle de rue *Le Petit monsieur en long et en large*, à 20h
> Vendredi 19 juillet, 14h-20h, après-midi sportif

LA SOURCE

Mercredi 24, jeudi 25, vendredi 26 juillet
Frange Verte / Centre-Sud

> Mercredi, 17h-20h, après-midi sportif, puis cinéma en plein air, *Le Livre de la jungle*
> Jeudi 25 juillet, 16h-20h, après-midi sportif
> Vendredi 26 juillet, 16h-20h, après-midi sportif

© Salima Nekikeche

PARCS ET JARDINS

METTEZ-VOUS AU VERT

Envie de fraîcheur ? Les parcs et jardins de la ville vous accueillent pour un footing matinal à l'ombre des arbres, un pique-nique improvisé sur l'herbe ou encore une promenade de fin de journée “à la fraîche”. Laissez-vous guider...

FRANGE VERTE

Parcours santé, jeux pour enfants, amphithéâtre de verdure, terrain de pétanque, 75 hectares de plaine, de forêt et de sentiers ombragés pour vagabonder.

PARC PABLO-PICASSO

Direction Ouest. Un poumon vert, des jeux pour enfants, une vaste plaine le long d’un canal...

PARC GÉO-CHARLES

Un cadre intimiste et ombragé, agrémenté d’un plan d’eau et d’une roseraie.

PARC MAURICE-THOREZ

Au nord de la ville, ce parc urbain de 6 hectares, niché au cœur des Granges, propose des jeux et de grands espaces.

CHAMP-DE-LA-ROUSSE

En centre-ville, à l’arrière du lycée Marie-Curie, ce jardin ouvert sur les massifs, doté d’un miroir d’eau, invite au calme et à la détente.

SQUARE DES CÈDRES

Un endroit apprécié et chaleureux où il fait bon flâner.

PARC ÉLIE-BLANCHET

Le long de la rue de la Liberté, un parc tranquille et des espaces dessinés, propices à la balade.

© Jean-François Lorenzin

STADE NAUTIQUE

JETEZ-VOUS À L’EAU...

Quoi de mieux qu'une bonne baignade pour se rafraîchir ? Le Stade nautique vous accueille durant tout l'été avec ses deux bassins intérieurs, son bassin olympique extérieur, mais aussi sa pataugeoire et son bel espace vert arboré. Et pour les plus sportif-ves, un terrain de volley, des tables de ping-pong et un grand jeu acrobatique sont à disposition. Sans oublier le snack pour les petits creux...

INFOS PRATIQUES

À partir du 30 juin, et jusqu'au 31 août, le Stade nautique passe aux horaires d'été : **ouverture tous les jours de 10h à 19h, jours fériés inclus.** Fermeture de la caisse à 18h, évacuation des bassins à 18h30.
Tarif réduit pour les Échirollois-es sur présentation de la carte à faire au Stade nautique (pièces à fournir : photo, justificatif de domicile, pièce d’identité).

Pendant la période estivale, le Stade nautique propose aussi des cours d’aquajogging et la possibilité de passer un test de natation.

Plus d’infos sur echirolles.fr ou à l'accueil du Stade nautique, 9, rue Fernand-Pelloutier, 04 76 22 26 36.

EN CULTURE TOUTE !

Les musées et bibliothèques vous ouvrent leur porte durant l'été pour vous évader en parcourant les expositions ou les récits consignés dans les livres. De quoi préparer les Journées du patrimoine, à la rentrée...

© Mickaël Batard

© Jean-François Lorenzin

MUSÉES

Musée de la Viscose
27, rue du Tremblay - 04 76 33 08 28
Ouverture le dimanche 7 juillet, 14h-18h, fermeture en août.

Musée Géo-Charles
Le musée ne sera pas accessible au public cet été en raison du travail sur les collections actuellement en cours.

Centre du Graphisme
Ouverture du lundi au vendredi, 14 h-17h30, samedis et dimanches, 14h-18h, fermeture du lundi 5 au dimanche 18 août inclus.

Découvrez l'exposition *Bêtes d'Affiches - Une saga publicitaire,* jusqu'au vendredi 30 août, et participez aux animations :

> Apérographique : visite commentée avec pauses musicales par le Conservatoire de musique Jean-Wiéner, vendredis 5 juillet et 2 août, 19h-21h
> Dimanche en famille : visite commentée suivie d'un atelier de pratique artistique, dimanches 21 juillet et 25 août, 15h-17h
> Quartiers d'été : ateliers graphiques et artistiques au cœur de l'exposition, du lundi 8 au 19 juillet

Inscription obligatoire trois jours avant les rendez-vous, sur place aux horaires d'ouverture, au 04 76 23 64 65 ou sur centregraphisme@wanadoo.fr

BIBLIOTHÈQUES

La Ponatière
6bis, avenue Paul-Vaillant-Couturier
Ouvert jusqu'au samedi 13 juillet et à partir du mardi 30 juillet.

Pablo-Neruda
15, place Beaumarchais
Ouvert jusqu'au samedi 27 juillet et à partir du mardi 13 août.

Bouquinbus
Tournées jusqu'au samedi 13 juillet et à partir du mardi 20 août.

JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

Samedi 21 et dimanche 22 septembre
autour du thème *"Arts et divertissements"*.
Pour cette 36e édition, le ministère de la Culture propose de découvrir ou redécouvrir une nouvelle facette du patrimoine, celle du divertissement.

MAISONS DES HABITANT-ES

FÊTE COMME CHEZ VOUS

Sorties familles, ateliers créatifs, jeux, goûters... Durant tout l'été, vos Maisons des habitant-es vous proposent des animations et activités quotidiennes pour toutes les générations, des plus petit-es aux plus grand-es, à partager en familles.

SURIEUX

27, place Beaumarchais - 04 76 09 64 03
Ouvert jusqu'au vendredi 26 juillet et à partir du lundi 26 août (susceptible de modification).

ANNE-FRANK

1, rue de Lorraine - 04 76 40 20 51
Ouvert jusqu'au vendredi 2 août et à partir du lundi 26 août.

LA PONATIÈRE

8, avenue Paul-Vaillant-Couturier - 04 76 23 36 72
Ouvert jusqu'au vendredi 2 août et à partir du lundi 26 août.

LES ESSARTS

Place de la Convention - 04 76 20 99 50
Ouvert jusqu'au vendredi 26 juillet et à partir du lundi 19 août.

VILLAGE SUD/ESPACE JACQUES-PRÉVERT

3, rue Denis-Papin- 04 76 20 99 60
Ouvert jusqu'au vendredi 2 août et à partir du lundi 26 août.

LES ÉCUREUILS/CENTRE-EST

2, rue Normandie-Niemen - 04 76 09 03 27
Ouvert jusqu'au vendredi 2 août et à partir du lundi 26 août.

Retrouvez les programmes de vos Maisons des habitant-es et des sorties intergénérationelles sur echirolles.fr

ROULEZ JEUN

Sorties piscine et lac, activités sportives, séjours jeunes, sorties parents-jeunes... jusqu'au 11 août, les Espaces jeunes La Butte, Picasso et Prévert multiplient les propositions en direction des 11-17 ans pour passer un été actif.

© Valérie Gaillard

VILLE NEUVE
ESPACES JEUNES LA BUTTE

> Fête de l'été, vendredi 5 juillet, à partir de 17h, parvis de La Butte, animations, jeux d'eau et cinéma en plein air *Cro Man*
> Sorties lac, accrobranche, Vitam park, water game, rafting et hydrospeed, motos, spectacles...
> Séjours à Agde, du 7 au 14 juillet pour les 15-17 ans, et en Ardèche, du 10 au 13 juillet pour les 11-14 ans
> Sorties parents-jeunes au lac d'Aix-les-Bains les jeudis 25 juillet et 1er août

CENTRE-SUD
ESPACE JEUNES PRÉVERT

> Sorties lac et piscine, activités sportives : patinoire, jump park, accrobranche, kayak, paddle, VTT, water game, laser game, foot time...
> Séjours en Ardèche, du 6 au 9 et du 10 au 13 juillet pour les 11-15 ans, et en Espagne, du 3 au 9 août pour les 15-18 ans
> Sorties parents-jeunes à la Grande-Motte, jeudi 18 juillet, à la Vallée bleue, jeudi 1er août, et à Aix-le-Bains, jeudi 29 août
> Temps de proximité avec la Maison des habitant-es Village Sud et la Direction des affaires culturelles les vendredis, de 16h à 22h, devant la structure, avec repas partagé

ESSE

OUEST
ESPACE JEUNES PICASSO

> Sorties lac et piscine, et activités sportives : jump park, sports nautiques, biathlon, VTT, paddle, rafting, foot time, water game...
> Séjour en Ardéche, du 6 au 9 juillet pour les 11-15 ans
> Sorties parents-jeunes au lac d'Annecy, jeudi 18, et au lac d'Aiguebelette, jeudi 25 juillet
> Sortie intergénérationelle, jeudi 1er août
> Grand goûter de clôture, vendredi 2 août

Contacts :
La Butte, avenue des États-Généraux, 04 76 22 73 72,
Picasso, 2, rue Pablo-Picasso, 04 76 09 74 73,
Prévert, 3, rue Denis-Papin, 04 76 20 99 60.
Infos et inscriptions auprès des animateur-rices.

Programmes disponibles sur echirolles.fr

BIIJ

À partir du mois de juillet, le Bureau de l'information et de l'initiative jeunesse passe à l'heure d'été : ouverture les jeudis, 9h-12h et 14h-18h.
Fermé du 3 juillet au 5 juillet inclus, et du 27 juillet au 25 août inclus. Réouverture le jeudi 29 août.

ÉCHANGES ET RENCONTRES DE JEUNES

Dans le cadre de la Coupe du monde féminine, le BIIJ accueille des jeunes de Pologne et d'Algérie, du 30 juin au 8 juillet. Des temps ouverts sont proposés :
> jeudi 4 juillet, à partir de 19h, projection-débat autour du film *Comme des garçons*
> samedi 6 juillet, en soirée, temps convivial avec les jeunes Polonais et Algériens, et des sportif-ves de l'agglomération sur le thème *Égalité femme-homme et pratiques sportives*

PASSEPORT POUR LE SPORT

EMBARQUEMENT IMMÉDIAT

L'été, c'est aussi l'ocasion de profiter du beau temps et des espaces en plein air pour se dépenser ! La Ville et les associations sportives vous proposent de faire le plein d'activités pour vivre un été survitaminé.

AQUA PLUS

Activités gratuites pour les 6-17 ans ayant payé leur entrée au Stade nautique, les après-midis de juillet et d'août. Au programme, tennis de table, beach volley, beach soccer, basket, pétanque, water polo, et jeux aquatiques...

Inscription auprès des éducateurs avant le début des sessions : 14h-14h15, 15h-15h15, 16h-16h15.

© Valérie Gaillard

ATOUT SPORT

Le service des sports organise des semaines multi activités à la demi-journée pour les 11-13 ans et 14-17 ans, du 8 au 26 juillet et du 19 au 30 août.
11-13 ans : ultimate battle, tir à l'arc, spéléologie, boxe... 25.50 euros la semaine
4-17 ans : wakeboard, canyoning, aqua fun, accrobranche, paddle... 43.50 euros la semaine
Inscription au service des sports, à l'hôtel de ville, de 9h à 11h30 et de 13h30 à 16h30.

Plus d'informations sur echirolles.fr ou auprès du service des sports, 04 76 20 56 86 ou 85.

STAGES D'ÉTÉ

Des clubs sportifs d'Échirolles organisent des stages d'été pour les enfants. Retrouvez notamment de l'initiation au tennis ou encore au cirque !

Plus d'informations sur echirolles.fr

CENTRES DE LOISIRS

ÉVADE ET VOUS...

Les centres de loisirs d'Évade accueillent les 3-13 ans durant tout l'été, du 8 juillet au 30 août, pour leur faire vivre des aventures exaltantes, du western à la science-fiction, en passant par les super-héros.

JEAN-MOULIN MAISON DES ÉCRITS (3/13 ANS)

Infiniment Imaginaire
Le matin, ateliers créatifs avec des projets d'expression artistique ou corporelle selon un livre ou un artiste, et l'après midi activités de loisirs au choix, ou ateliers tournant en fonction des âges.

MARCEL-CACHIN (4/13 ANS)

Écran total
Western, science-fiction, aventure, documentaire voyage... sont les thématiques du centre de loisirs cet été. L'équipe propose des journées rythmées par des ateliers d'expression, des activités manuelles, des défis sportifs, des temps collectifs...

AUGUSTE-DELAUNE (3/13 ANS)

Imaginaire Geek
Au programme des activités ludiques autour des thèmes du rétrogaming, de Mario, Pokémon et des escape game, mais aussi des sorties et espaces de détente !

ROBERT-BUISSON (3/13 ANS)

La voix est libre
Le centre de loisirs propose des activités sportives, manuelles, scientifiques, d'expression... Les enfants auront la possibilité de choisir des animations en fonction de leur rythme, besoins, envies, mais aussi de leur âge.

BASE DE LOISIRS PICASSO (3/13 ANS)

Picasso et les mondes fantastiques
Tout au long de l'été, le centre de loisirs propose un panel d'activités adapté aux différentes tranches d'âges sportives, manuelles, d'expression pour partir à la découverte du milieu fantastique d'Harry Potter, de Star Wars ou des Avengers!

Plus d'informations sur echirolles.fr et sur www.evade-asso.fr

Renseignements et inscriptions :
Évade – 2, rue Gabriel-Peri,
04 76 20 46 50

© Évade

Mise en page : David Fraisse
Graphisme : Florence Farge
Service communication,
Ville d'Echirolles - Juin 2019

Le projet Piletta Remix, *en lien avec La Rampe, a réuni les générations autour du bruitage d'une histoire, prétexte à la rencontre.*

© Gaëtane Boucher

SERVICE ANIMATION-RETRAITÉ

DES PROJETS CONNECTÉS

Chaque année, le service animation-retraité anime des projets intergénérationnels permettant aux retraité-es de rester en lien avec les plus jeunes...

Pour Laurence Provenzano, responsable du service, *"l'intergénérationnel est un enjeu phare. Les questions de transmission, d'échange, de place des retraités dans la ville, irriguent nos actions"*. Les projets en témoignent. Des projets *"coconstruits avec les retraités,* précisent les animatrices Lise Robert et Elisabeth Villand. *Nous lançons une idée et ils s'en emparent".* Souvent avec bonheur.

A l'image du projet numérique, où jeunes et moins jeunes se sont amicalement *"mesurés"* lors d'un après-midi jeux à la Maison des habitant-es et à la bibliothèque Ponatière. Un temps de partage, comme ceux avec des jeunes d'Unis-Cité dans le cadre d'un projet de lutte contre l'isolement numérique.

La musique, comme souvent, a rapproché les générations, des 5e du collège Louis-Lumière et des retraité-es, autour de la question des origines. Une chanson est en cours d'écriture. Échange toujours, avec le projet Piletta Remix, du nom du spectacle présenté à La Rampe, qui a permis la rencontre de CE1 de Cachin et de retraitées autour de leurs histoires préférées. Ils ont inventé et bruité la fin de *Julienne la souris musicienne*... Des échanges autour des mots aussi, avec la correspondance entre retraitées et élèves de Cachin dans le cadre du projet *Jouons la carte de la fraternité*.

Enfin, un projet de construction de ferme en bois est en cours. Mais ça, c'est une autre histoire...

L LJSL

Piletta Remix ce qu'ils en disent...

"J'ai aimé le stand de musique, je ne vous oublierai jamais." (Djounayd, CE1)

"J'ai été émerveillée de préparer cette histoire avec vous. Je garderai un souvenir formidable de nos rencontres. Vous êtes formidables, continuez !" (Chantal, retraitée)

"Merci pour le goûter et le temps passé ensemble." (Ruben, CE1)

"Bravo à tous les enfants. Continuez à inventer des histoires et à les écrire." (Paulette, retraitée).

AU-DELÀ DES MOTS

©Lionel Jacquart-Saint-Louis

Les bibliothèques et la Maison des Écrits partagent la volonté d'accueillir tous les publics, avec l'ambition de les accompagner, au-delà des mots, sur le chemin de la découverte et de l'émancipation.

À Échirolles, les bibliothécaires et les professionnel-les de la Maison des Écrits vous guident et vous conseillent dans le choix des mots, des histoires et des aventures, celles que vous allez lire et parcourir, ou celles que vous allez imaginer et coucher sur le papier. Mais ils vont offrent plus...

Pour s'en convaincre, il suffit de parcourir leur programme : ateliers numériques, rencontres avec des auteur-es et illustrateur-rices, temps d'échanges entre lecteur-rices, lectures de contes, comptines et albums pour petit-es et grand-es, séances autour du jeu, ateliers d'écriture, formations à la lecture à voix haute, au stand up, à la vidéo... Les propositions ne manquent pas ! Une diversité d'offres mise au service d'une ambition : toucher le public le plus large possible, le plus éloigné de la lecture et de l'écrit notamment, pour faciliter l'accès aux connaissances, s'autoriser l'évasion et l'imaginaire, permettre à chacun-e de développer son esprit critique.

ENTRE PROXIMITÉ ET "HORS LES MURS"

Pour ce faire, la Maison des Écrits, les bibliothèques Ponatière et Neruda, et le Bouquinbus – qui dessert cinq arrêts par semaine –, jouent la carte de la proximité. Proximité avec les habitant-es, mais aussi les acteur-rices du territoire, partenaires privilégié-es de leurs actions : Maisons des habitant-es (MDH), structures jeunesse, écoles... Le but est de les accompagner à travers la mise à disposition de ressources, la mise en place de formations comme l'animation d'ateliers d'écriture ou de lecture à voix haute.

Mais les bibliothèques et la Maison des Écrits vont plus loin. Elles sortent régulièrement de leurs murs pour aller à la rencontre des publics sur la base de propositions nouvelles, ludiques, détournées, afin de les amener vers la lecture et l'écrit. À l'image de la résidence d'Insa Sané à la Maison des Écrits, qui a touché plus de 200 jeunes cette année.

Une volonté d'accueil de tous renforcée par le lancement de la bibliothèque numérique en septembre (lire page 30), l'extension de la gratuité à tous les publics dès juillet et des horaires d'ouverture de la bibliothèque Neruda les samedis, de 17h à 18h. De quoi laisser les portes des bibliothèques et de la Maison des Écrits grandes ouvertes à toutes et tous pour écrire de nouvelles histoires.

L LJSL

5 074
abonné-es *dans les bibliothèques*

©Lionel Jacquart-Saint-Louis

Les agent-es du pôle de la lecture et de l'écrit qui vous guident dans la découverte du fond documentaire, mènent aussi des actions originales comme les ateliers philoplastiques de la Maison des Écrits.

© Mickaël Batard

3 700
participant-es aux actions *proposées par le Pôle*

1 013
abonné-es *ont moins de 14 ans*

BIBLIOTHÈQUE NUMÉRIQUE

UN NOUVEAU MONDE À EXPLORER

Dès la mi-septembre, accédez gratuitement à une offre de ressources plus importante via la bibliothèque numérique.

Le programme des bibliothèques numériques a été lancé en 2010 par le ministère de la Culture pour développer la lecture. Il vise à aider les collectivités à se doter de bibliothèques numériques pour moderniser les bibliothèques et atteindre de nouveaux publics.
38 collectivités – dont Grenoble en 2012 – ont ainsi été retenues, preuve de leur intérêt pour la démarche. L'offre de ressources de la bibliothèque numérique grenobloise est aujourd'hui étendue aux 49 communes de la métropole, dans le cadre d'une bibliothèque numérique métropolitaine.
Concrètement, dès le 14 septembre, date de son lancement, vous pourrez vous inscrire gratuitement à la bibliothèque numérique métropolitaine. Pour ce faire, rien de plus simple : il suffit d'être inscrit au réseau des bibliothèques de la Ville, et de demander son inscription à la bibliothèque numérique auprès des bibliothécaires.
S'ouvrira alors à vous toute une offre de contenus en ligne complémentaires de ceux que vous pouvez déjà trouver dans les équipements : livre, cinéma, musique, presse, mais aussi modules d'autoformation accessibles gratuitement, tous les jours, 24h sur 24, de chez soi ou en mobilité, via son smartphone, sa tablette ou son ordinateur.
Tout un nouveau monde à explorer...

L LJSL

© Chlotilde Ternisien

La bibliothèque numérique métropolitaine est accessible 24h sur 24, de chez soi ou en mobilité, via une tablette par exemple.

Marie-Aimée Perache

PARTICIPANTE AUX CAFÉS LECTURE

Depuis six ans qu'elle habite sur la ville, Marie-Aimée est une fidèle des bibliothèques et ne rate pas les séances Livres échanges ou Café lecture. "Nous sommes une dizaine à nous réunir une fois pas mois pour discuter et échanger", explique Marie-Aimée. "Il s'agit d'avis, de coups de cœur du mois précédent." Ouverts à tous, ces rendez-vous représentent un moment convivial et particulier. "Je ressors toujours enrichie de ces échanges. Il y a de belles découvertes à faire !" s'enthousiasme-t-elle. Une manière pour Marie-Aimée de profiter à fond de sa passion pour la lecture. Car c'est surtout une lectrice assidue – elle a récemment relu tous les romans d'Émile Zola, dans l'ordre – qui emprunte "énormément" à la bibliothèque et profite des conseils avisés des bibliothécaires. "Je tiens à remercier les équipes des bibliothèques, elles sont agréables et me conseillent beaucoup."

UN IMPORTANT FONDS DOCUMENTAIRE

UNE CARTE DE BIBLIOTHÈQUE VOUS DONNE ACCÈS À*

340 000
documents dans les quatre villes du réseau Sitpi

105 000
documents à Échirolles

3 400
DVD

70 000
livres

13 400
BD

1 800
mangas

* Données de l'année 2018

MAISON DES ÉCRITS

LA PHILO EN PRIMAIRE

Les enfants peuvent se questionner et s'écouter, parler librement, créer par l'écriture et les arts plastiques.

Pilotée par la Maison des Écrits en collaboration avec les bibliothèques, la démarche engagée depuis deux ans est le fruit d'une initiative autour de la question du développement de l'esprit critique. Michel Tozzi, et son outil la DVDP (discussions à visées démocratiques et philosophiques), ont permis de rendre la philosophie accessible, notamment aux enfants. Sept classes de cycle 3 des écoles Marcel-Cachin, Jean-Paul-Marat et Jean-Moulin, participent lors de la première année. Les enfants adhèrent pleinement et les fruits récoltés lors des ateliers étonnent par leur richesse. Une réussite dans laquelle l'Éducation nationale s'inscrit. Cette année, cinq nouvelles classes ont participé, mais la Maison des Écrits a également organisé des formations avec les enseignant-es pour partager la méthode et pouvoir l'investir davantage. Des projets et partenariats qui se poursuivront l'année prochaine, et amèneront encore les enfants à philosopher ensemble.

MB

Jacqueline Madrennes

ADJOINTE À LA CULTURE

"Lecture publique et écrit ont toujours été associés à Échirolles pour permettre la rencontre avec les œuvres et les auteur-es, mais aussi permettre à chacun-e de se dire, de prendre sa place dans le récit social et universel.
La Maison des Écrits, avec un travail au plus près des publics, a construit des démarches innovantes pour mieux maîtriser le sens des textes, les techniques de fluidité, de vitesse de décodage. Les ateliers philos, auxquels je tenais, amènent les enfants à construire une argumentation solide, respectueuse, pour aboutir à des concepts riches de sens.
Avec le pôle de la lecture et de l'écrit, nous voulons être présents sur tout le territoire par des rencontres, des temps intergénérationnels.
Avec l'accès à la bibliothèque numérique métropolitaine, les ressources documentaires sont immenses. Elles font évoluer le rapport à la lecture, à l'écrit, requestionne les façons de faire. Le développement de l'esprit critique, l'analyse des ressources de l'information, le réinvestissement de nos connaissances dans le quotidien restent d'actualité. L'enjeu est de continuer à faire « lien social »."

11

Deux-roues saisis lors des 6 opérations menées *par les polices nationale et municipale du 28 mars au 29 mai*

TRIATHLON, PREMIÈRE POUR CONINX

Le triathlète échirollois Dorian Coninx a remporté sa première victoire sur le circuit mondial des *World triathlon series* (WTS), fin avril, aux Bermudes. Il devient le deuxième Français vainqueur d'une étape du tour mondial après Vincent Luis. De bon augure à quelques mois des JO de Tokyo 2020.

RÉSULTAT ÉLECTIONS EUROPÉENNES

Tous les résultats, bureau par bureau, sont consultables sur le site Internet de la Ville : **http://carto.echirolles.fr/resultats_electoraux.**

[1] DÉCHETS

DÉPÔTS SAUVAGES

Une recrudescence des dépôts sauvages – bidons d'huile, pneus, matelas… – a été constatée sur la ville. Pour rappel, **ce type de dépôt est passible d'une amende de 35 à 1 500 euros**. Ces déchets doivent être emmenés en déchetterie. Les déchets ménagers sont quant à eux collectés dans les bacs gris et verts.

[2] CONCERT

L'APOE A 10 ANS

L'association pour l'orgue d'Échirolles (APOE) a fêté ses dix ans en mai, dans le cadre de la Journée mondiale de l'orgue. Elle a organisé un concert en l'église Saint-Jacques avec les élèves du Conservatoire de région de Grenoble et les titulaires de l'orgue. Les bénéfices ont été reversés à l'association Locomotive, qui aide les enfants atteints de leucémie et de cancer. Un concert marqué par la superbe prestation d'Éléonore Cabaret, 10 ans, au hautbois. Comme quoi, l'APOE a de beaux jours devant elle…

[3] BOXE

ÉCHIROLLES SUR SA LANCÉE

Échirolles boxe compte deux nouveau-elle champion-ne de France en boxe éducative, où les coups ne sont pas portés : **Safia Ospedale (72 - 76 kg) et Abdel Mumin Belhatem (33 - 36 kg) ont été sacré-es** en minimes 2e année. Youssra Douar (39 - 42 kg) est vice-championne de France minimes 1re année, Jayen Ortica (30 - 33 kg), quart de finaliste minimes 1re année. Une fierté pour leur entraîneur Eddy Polverino, son adjoint Oussama Mandhouj et pour le club échirollois. Félicitations !

[4] LYCÉE EDISON

JOURNÉE DE L'EUROPE

Début mai, le lycée professionnel Thomas-Edison a organisé sa deuxième Journée de l'Europe dans le cadre du programme École ambassadrice du Parlement européen. L'établissement est en effet labellisé École ambassadrice du Parlement européen depuis un an. L'occasion de mieux faire connaître aux élèves le fonctionnement de l'institution, son importance dans leur quotidien et, pourquoi pas, leur donner l'envie de se lancer dans des mobilités internationales. Le tout grâce à des jeux – pictionnary, jeu de l'oie, carte géante… – préparés par de jeunes élèves, ambassadeurs juniors de l'Europe au sein de l'établissement (lire page 35) pour les lycéens de la 3e à la 1re, puis à travers un jeu de rôle sur l'élaboration de lois sur l'environnement, des débats au vote, pour les terminales.

[5] SÉCURITÉ

TRANQUILLITÉ VACANCES

Durant les périodes estivales, alors que les absences du domicile sont plus importantes, le risque de cambriolage augmente. L'opération tranquillité vacances permet de vous rassurer. Pendant toute absence prolongée de votre domicile, vous pouvez demander à la police municipale ou à la gendarmerie de surveiller votre domicile. Des patrouilles sont alors organisées par les forces de l'ordre. Vous serez prévenu-e en cas d'anomalie (tentatives d'effraction, effraction, cambriolage). Pour en bénéficier, vous devez remplir le formulaire – en ligne sur service-public.fr ou à retirer au commissariat – puis le rendre dans les locaux de la police municipale au moins deux jours avant votre départ. Il s'agit d'un service gratuit disponible toute l'année.

[2]

© Salima Nekikeche

[1]

© Police municipale

[3]

© Lionel Jacquart Saint-Louis

[4]

© Lionel Jacquart Saint-Louis

[5]

© Mickaël Batard

FLASH

Amine Douhane

SURIEUX AU CŒUR

À 23 ans, Amine est un peu "l'enfant de la balle" de l'AS Surieux. *"Pour nous, il incarne une réussite. Nous lui avons inculqué les valeurs du club"*, dit ainsi Amar Benguedouar, son président. Une "filiation" qu'Amine ne renie pas, au contraire. *"J'ai tout de suite accroché avec le club. J'ai tout aimé, l'ambiance, l'atmosphère saine, posée, familiale..."* Avec les dirigeants également – Amar donc, mais aussi Larbi Bouabid et Ali Maatar –, *"des repères pour moi. Ils m'ont transmis les valeurs de travail, de respect..."* Il faut dire que quand son cousin Abdou lui propose de rejoindre le club en 2011, Amine cherchait sa voie. *"J'étais déscolarisé, et comme j'étais fan de foot, je n'ai pas hésité"*, se souvient le jeune homme. Il ne l'a jamais regretté. On lui confie alors les U6/U7. Un "déclic", pour lui qui découvre le métier d'animateur. Plus tard, en 2015, il effectue un service civique à l'AS Surieux, ce qui lui permet de comprendre que *"la vie d'un club ne se résume pas aux entraînements et aux matches. J'ai même fait le la plomberie..."*, s'amuse-t-il. Aujourd'hui, Amine se décrit comme *"plus responsable, je fais partie des anciens"*. Il s'investit notamment dans les projets culturels portés par le club. *"Je me régale, ça me plaît. Je me retrouve dans mes deux univers, sportif et culturel"*, explique celui qui est aussi rappeur à ses heures. *"Je veux être actif dans les projets, apporter ma pierre à l'édifice."* Un véritable "enfant de la balle".

> *"J'ai tout de suite accroché avec le club, j'ai tout aimé, l'ambiance, l'atmosphère saine, posée, familiale..."*

L LJSL

© Pascal Sarrazin

Adrien Rosado et Alejandra Orellana Rueda

ÉCHIROLLES-HOUÉYOGBÉ, LE JUMELAGE EN PARTAGE

Pour la deuxième année, des étudiant-es en Master 1 urbanisme et coopération internationale de l'Institut d'urbanisme et de géographie alpine ont planché sur le jumelage entre Échirolles et Houéyogbé, au Bénin, dans le cadre d'un partenariat avec la Ville. Ateliers auxquels Alejandra et Adrien ont participé. Et tout le monde trouve son compte : les deux villes bénéficient ainsi du regard "neuf" des étudiant-es. *"On ne se met pas de barrières, on n'a pas peur d'être force de proposition"*, résume Adrien. Les étudiant-es, eux, *"se rapprochent de ce l'on envisage en Master. C'est une vraie expérience, on a l'impression de travailler comme en agence"*, poursuit Adrien. *"On met en application ce que l'on voit en cours, on apprend beaucoup"*, abonde Alejandra. Cette année, suite au travail mené par les étudiant-es lors de la première année,

> *"C'est une vraie expérience, on a l'impression de travailler comme en agence"*

Werner Madeleine

MONSIEUR L'AMBASSADEUR

© Pascal Sarrazin

Depuis deux ans, Werner, élève en terminale au lycée professionnel Thomas-Édison est… ambassadeur, ambassadeur junior de l'Europe pour être précis. Un "titre" qui fait suite à la labellisation du lycée comme École ambassadrice du Parlement européen l'an passé, le seul de l'agglomération. Dix élèves ont ainsi été nommés ambassadeurs juniors. Leur mission ? Monter des actions avec les ambassadeurs seniors – professeur-es et documentaliste –, pour sensibiliser les élèves à l'Europe, au fonctionnement de l'Institution, à son importance. Mission qui, en européen convaincu, plaît particulièrement à Werner : *"Il faut que l'on s'intéresse à l'Europe, on n'est pas seuls ! La plupart des élèves ne s'y intéressent pas, mais beaucoup de choses se jouent au niveau européen. Si on ne sait pas ce qu'il s'y passe, ce qu'elle peut nous apporter, on ne peut pas faire les bons choix."* Werner, lui, sait. Franco-allemand de par sa mère, il a découvert le pays lors de vacances. Il y a aussi effectué deux stages, et passera un BTS par alternance en France et en Allemagne après le bac. Raison de plus pour continuer à s'impliquer ? *"Si je peux le faire, je le ferai avec plaisir."* De là à l'imaginer en futur correspondant européen du lycée…

LJSL

"Il faut que l'on s'intéresse à l'Europe, on n'est pas seuls !"

ils ont réfléchi à la question de l'accès à l'eau. Ils ont analysé le territoire de Houéyogbé pour générer des données et établir une stratégie d'accès à l'eau cohérente. Ils ont également imaginé des projets, comme l'envoi de vélos ou l'installation de jeux pour enfants permettant de remonter l'eau pour en faciliter l'accès. Des idées qui verront peut-être le jour dans quelques années…

LJSL

© Lionel Jacquart Saint-Louis

© Agathe Pouperney / M.M.O

LA RAMPE / LA PONATIÈRE 2019-2020

AU SINGULIER **COLLECTIF**

Trente-trois spectacles jalonnent la programmation de La Rampe / La Ponatière pour la saison 2019/2020, toujours avec une grande variété de propositions à destination de tous les publics.

Si l'on retrouvera des habitués et valeurs sûres de la salle, comme l'Orchestre national de Lyon, le quatuor Debussy ou la cheffe Zahia Ziouani et son orchestre symphonique Divertimento, la programmation laisse aussi place à la découverte artistique et aux univers bluffants et singuliers. Pour autant diversifiés qu'ils soient dans leur art ou leur discours, les univers font pleinement unité. *"La programmation reste pluridisciplinaire autour d'un axe musique et danse, avec comme point central le rapport au corps. Tous les artistes proposent ainsi un rapport au monde et au corps"*, précise Josefa Gallardo, directrice de La Répac La Rampe / La Ponatière.

On pourra citer dans la variété des propositions : *Arcadie* de La Vouivre, qui explore les corps ; *BOXON(s) – Jusqu'à n'en plus Pouvoir* du Petit théâtre de pain, où les acteurs, comme sur un ring, questionnent la société et le sens de l'acceptation ; *Quintette de Jann Gallois*, qui poursuit son interprétation du hip-hop ; *Vies de papier* de La bande passante, qui interroge à la fois les souvenirs et l'Histoire...

Fort de nombreux partenariats avec La MC2, l'Hexagone, l'Heure bleue, mais aussi les Détours de Babel ou Cité plurielle, l'équipement continue dans cette direction en s'associant avec le théâtre de Grenoble, notamment lors d'une soirée pour le moins surprenante : un double plateau qui démarre à La Ponatière, puis se poursuit au Théâtre 145 !

En somme, une saison riche qui n'oublie évidemment pas le jeune public. Il pourra découvrir, toujours plus facilement avec le Pass tribu, des moments enchanteurs comme le spectacle de danse et vidéo *M.M.O*, de la compagnie Mémé Banjo, ou *Vent debout*, une échappée poétique pour marionnettes de papier, par la compagnie Des fourmis dans la lanterne.

Aussi, il ne faudrait pas oublier la résidence du collectif ÈS, l'accueil du concours *Podium* — anciennement *(re)connaissance* — le travail avec les scolaires, les avant-propos, dont une conférence autour du cirque... et puis aussi tout le reste !

*_MB

La Une décryptée

© Nadine Barbançon

En résidence à La Rampe, le collectif ÈS fait la Une de la brochure. Une photographie de Nadine Barbançon prise à La Luire, en lien avec le spectacle *Tous à l'Ouest*, en fin de saison. L'image appelle au vivre ensemble avec trois personnes, trois formes différentes, et une unique ombre projetée. Elle rentre en résonance avec la quatrième de couverture et la photo du spectacle à l'intérieur de la brochure.

© Amélie Ferrand

Le collectif ÈS donne rendez-vous

En résidence à La Rampe, le collectif ÈS va accompagner l'ensemble de la saison. Le 10 décembre avec le spectacle *1ère mondiale*, le 17 mars avec *hippopotomonstrosesquippedialophobie*, en partenariat avec le théâtre de Grenoble, que le collectif avait déjà présenté à La Rampe dans le cadre du festival *(re)connaissance,* puis les 29 et 30 mai dans le quartier ouest pour *Tous à l'Ouest*. De plus, chaque mois, à partir du 31 octobre, le collectif ÈS proposera des temps mouvementés et festifs, dans le but de se rencontrer et d'échanger les pratiques. Ces rendez-vous intitulés *Yolo* (*You only live once* ou *On ne vit qu'une fois* en français) veulent se faire rencontrer les gens, leur faire prendre des risques, comme celui de venir danser à La Rampe…

Josefa Gallardo

DIRECTRICE
DE LA RÉPAC

© Pascal Sarrazin

Les partenariats sont nombreux, c'est une volonté assumée ?
"Il y a la poursuite des partenariats engagés par mes prédécesseurs, et la construction de nouveaux. Il est nécessaire d'aller à la rencontre de nouveaux publics, de faire comme les artistes. C'est le sens des partenariats, et c'est par exemple le sens du travail de Zahia Ziouani, dans cette recherche d'échanges. C'est comme ça que l'on se nourrit, en travaillant ensemble. Chaque salle à une identité particulière, c'est important, et les collaborations se font avec nos couleurs à chacun."

Pourquoi ce choix de Une ?
"Ce qui m'intéresse dans cette première page, c'est que La Rampe et La Ponatière s'inscrivent dans la ville d'Échirolles. Comment on fait le lien avec les autres, avec nos partenaires ? Comment on construit ensemble ? Comment on arrive à dialoguer avec les autres ? Avec le collectif ÈS, nous souhaitons vraiment que les artistes qu'on accueille mènent des actions avec les habitants."

Échirolles badminton se structure pour conjuguer des ambitions partagées.

© Mickaël Batard

ÉCHIROLLES BADMINTON

UN CLUB **AUX DÉVELOPPEMENTS DURABLES**

Avec 240 licenciés, dont 90 jeunes, Échirolles badminton se développe en faisant projet commun avec ses sociétaires.

Convivialité, fidéliser, progresser, voilà les principes sur lesquels se construit la démarche du club. Une ligne directrice partagée par l'ensemble des membres de l'association. Et pour cause : *"On a élaboré le projet de façon participative. C'est un projet commun, c'est le club de tout le monde"*, explique Fabien Gachet, coprésident avec Pascal Phengphachanh. Un sondage a été proposé à l'ensemble des membres et décortiqué par l'intermédiaire d'un outil statistique. Les résultats ont dégagé les aspirations et déterminé les actions à mener pour le projet club. *"On a pris le temps de le concrétiser. On a notre projet club, on sait ce que l'on veut."*
Pour ce faire, le club va embaucher au 1er janvier 2020 un salarié à plein temps pour développer la sensibilité sociale. L'idée est de multiplier les activités avec les partenaires, comme la Ville, par l'intermédiaire du périscolaire ou d'Atout sport, mais également en direction du sport santé, du parabad, voire d'essayer d'aller vers les Maisons de retraite.
Le club n'en oublie pas non plus l'aspect formation. Deuxième école de l'Isère, Échirolles badminton a qualifié deux jeunes aux Championnats de France en fin de saison.
Un projet fort, aux enjeux financiers, sportifs et sociaux, qui vise au long terme. *"Il est très important pour nous de rendre l'emploi pérenne"*, confirment les présidents.
Avec l'ensemble des membres du club derrière le volant, la direction semble assurée.

MB

Volants hybrides et recyclés

Le club défend aussi la cause animale : les volants homologués pour les compétitions officielles sont à base de plumes d'oie ou de canard. Assez fragiles, 2 à 3 volants sont utilisés par match. Le club a mis en place une démarche de recyclage des volants en réutilisant les plumes non cassées. Lors de leur dernier tournoi, ce sont 1 200 volants qui ont été recyclés. Dans la même logique, Échirolles badminton va se tourner vers des volants hybrides pour les entraînements des équipes en compétition.

CHANTIERS DE PROXIMITÉ

UN TREMPLIN VERS L'INSERTION

Depuis 2014, la Ville, l'Opac38 et la régie de quartier Pro'pulse mettent en œuvre des chantiers de proximité pour favoriser l'insertion des jeunes.

Une vingtaine de jeunes participent chaque année aux chantiers de proximité.

© Théo Vincent / Opac38

Peinture et nettoyage de parties communes, débroussaillage et désherbage d'espaces verts, traçage de places de parking... A première vue, les chantiers de proximité organisés par la Ville, l'Opac38 et Pro'pulse, aux Essarts, à Surieux et à la Viscose, quartiers prioritaires de la ville où le bailleur est présent, ne dénotent pas d'autres du même type. Et pourtant...

Pour l'Opac38, le but est *"de permettre à des jeunes — vingt sur les six chantiers organisés chaque année —, de participer à des chantiers de rénovation dans leur quartier"*, explique Théo Vincent, chef de projets cohésion sociale et urbaine. Des travaux ainsi *"mieux respectés"*, et qui permettent *"de faire évoluer les regards"*. Les habitant-es portent un autre regard sur les jeunes, et les jeunes *"comprennent mieux la difficulté du travail des agents de l'Opac. C'est positif"*, apprécie Théo Vincent. Mais *"ces chantiers permettent d'aller plus loin. Ils nous permettent de reprendre contact avec les jeunes, de renouer le lien"*, explique Stéphane Jacolin, responsable des agents de prévention de la Ville, qui les recrute et les encadre. *"Les agents apprennent à les connaître autrement et peuvent ainsi mettre en place d'autres démarches. C'est un tremplin, quatre jours qui s'inscrivent dans un parcours d'insertion plus large. Ça ne règle pas tout, mais les jeunes savent ensuite vers qui se tourner."* Et ça, c'est déjà beaucoup !

LJSL

Les chantiers en chiffres

18 jeunes – 14 garçons, 4 filles – ont participé à 6 chantiers en 2018 pour 432 heures de travail. Une enquête de l'Opac38 montre que 10 sur 13 souhaitent travailler de nouveau sur un chantier du même type, 3 souhaitant suivre une formation.
Les jeunes plébiscitent la qualité de l'encadrement, le bénéfice du travail en groupe, des horaires de travail adaptés.

ÉCHIROLLES EN COMMUN

La concrétisation d'un ambitieux projet social et environnemental !

Après plus de deux ans d'études et de coconstruction avec les partenaires et habitant-es, les quartiers de Mistral, des Villeneuves (Grenoble et Échirolles) et de Renaudie-Champberton-La Plaine (Saint-Martin-d'Hères) vont être fortement transformés dans les années à venir.
C'est dans ce cadre que le quartier Essarts-Surieux de notre ville est amené à se transformer, grâce à un programme ambitieux de rénovation, mais également grâce à des actions fortes dans les domaines de l'éducation, du cadre de vie ou encore de l'emploi, avec notamment la mise en place d'un dispositif innovant qui consiste à dédier 1 % de l'enveloppe consacrée aux travaux, à l'accompagnement et au retour à l'emploi d'habitant-es.
L'objectif de ce programme de renouvellement urbain est de changer durablement ces quartiers, de renforcer leur attractivité, de favoriser la mixité sociale, et, prioritairement, d'améliorer la qualité de vie des habitant-es et cela grâce à l'engagement de nombreux partenaires : État, Région, Métropole, communes, bailleurs sociaux... De son côté, la Ville d'Échirolles investira près de 16 millions d'euros, notamment sur les équipements publics avec la restructuration de six équipements dans le quartier. Le démarrage de l'opération se fera par l'école Marat qui est un lieu de vie majeur du quartier.
Avec ce projet, les Villeneuves d'Échirolles et de Grenoble deviendront demain le premier écoquartier populaire de France, mettant ainsi les questions environnementales au premier plan, comme celles de la lutte contre les déperditions thermiques. L'aplanissement de la butte végétale permettra également d'aérer le quartier, de l'ouvrir et enfin de profiter d'un parc plus adapté aux usages.
Après le Village Sud, un nouveau quartier d'Échirolles va demain se métamorphoser pour apporter une meilleure qualité de vie pour les habitant-es et montrer un visage renouvelé et attractif.

Amandine **Demore et** *Laëtitia* **Rabih, coprésidentes du groupe**

ÉCHIROLLES EN MOUVEMENT

Texte non transmis par le groupe

FRANCE INSOUMISE, GAUCHE UNIE, SOLIDAIRE ET ÉCOLOGIQUE

Un projet de rénovation pour faire société

La signature du NPNRU des deux Villeneuves est une opportunité à saisir pour intervenir sur ces quartiers dans l'intérêt des habitant-es. Le renouvellement urbain de la Ville Neuve, à Échirolles, doit permettre de créer les conditions pour que l'avenir des habitant-es soit assuré au plan des services, du commerce, de l'école, des équipements publics, des déplacements, de la tranquillité publique et évidemment dans le domaine de l'emploi. Le quartier Essarts-Surieux représente à lui seul une petite ville, de Grand'place au pôle gare d'Échirolles. Nous nous inscrivons ici dans un temps long pour faire muter cet espace. Il n'est pas question de jouer la montre, mais plutôt de se donner le temps pour modifier profondément ce quartier. Bien évidemment, les financements restent le nerf de la guerre, mais l'enjeu primordial est bien plus important : octroyer un dessein meilleur à tous, petits et grands, pour faire société. C'est la mission de la puissance publique pour les quartiers Politique de la ville.
Le sentiment d'appartenance à son quartier diminue les incivilités, et surtout, attire de nouveaux habitant-es envieux de vivre dans un écoquartier. Le quartier Essarts-Surieux doit se transformer autour du pôle gare et de la Centralité Sud. Aujourd'hui, ces territoires sont, pour les dix prochaines années, le berceau du développement économique avec le projet ATOS, ARTELIA. L'attractivité de ces territoires offre un espoir d'amélioration du cadre de vie. Les commerces de proximité assurent leur rôle de lien social, lieux de rencontre et rendent des services aux habitants. Dans ce cadre-là, nous avons sollicité l'EPARECA, spécialiste du commerce dans le cadre d'un renouvellement urbain, pour la création d'un pôle commercial. Ainsi, ils doivent nous accompagner dans l'élaboration d'un projet commercial en lien avec les commerçant-es et au service des habitant-es. Nous serons attaché-es à défendre ces valeurs.

Alban **Rosa, président du groupe**

Chacune des sensibilités présentes au sein du conseil municipal bénéficie d'un espace réservé à la libre expression.

ÉCHIROLLES C'EST VOUS !

Préparons l'avenir !

Notre groupe a toujours soutenu les rénovations urbaines de grande ampleur, comme à Village 2 ou à la Ville Neuve, tout en rappelant à chaque fois qu'il ne s'agissait pas d'un chèque en blanc, ni sur le périmètre concerné, ni sur les projets proposés. Ces grand projets engagent notre Ville sur une longue durée, qui concernera les futures majorités municipales, au delà des élus actuels. Il faut donc savoir être responsable et constructif pour préparer l'avenir, et saluer le bien-fondé d'une démarche commune avec la Ville de Grenoble et la Métropole.
Nous souhaitons que ce programme soit un exemple de participation habitante, de réelle construction partagée des projets, ouvert à l'ensemble des acteurs et riverains, y compris du quartier des Granges pour le devenir du pôle gare. Ce doit être un point d'appui pour valoriser l'ensemble du secteur, en organisant la Centralité Sud des transports en commun, autour de ce nœud intermodal train-tram, et pas uniquement par des constructions supplémentaires. Il est temps d'avoir dans notre ville une approche qualitative du cadre de vie, et pas simplement quantitative en matière de densité urbaine.

Laurent **Berthet,** **président du groupe**

EELV

De la parole aux actes

Après le plaidoyer de M. le Maire lors du Forum 21, nous ne pouvons que nous réjouir de ces avancées. Les années de notre futur proche vont être chamboulées, du fait du dérèglement climatique. Nous serons tous impactés. Toutes les mesures mises en œuvre sont bonnes à prendre. Nous demandons que soient prises des décisions encore plus fortes. Évitons la mort du colibri en forêt amazonienne et des pinsons chez nous, ainsi les canadairs n'auront pas à intervenir. L'écologie est une politique devenue contraignante. Des actions rapides et ciblées sont à notre portée pour changer le cours de notre vie.

Jean **Frackowiak,** **président du groupe**

ÉCHIROLLES POUR LA VIE

Texte non transmis par le groupe

RASSEMBLEMENT NATIONAL

Des migrants, mais avec quel argent ?

Le résultat des élections européennes aurait dû conduire le maire d'Échirolles à prendre conscience du décalage entre la volonté des Échirollois et les lubies de sa majorité. En effet, dans le fief communiste de Renzo Sulli – ou ce qu'il en reste – il apparaît qu'avec 5 % des suffrages les habitants de la Ville ont mis un camouflet à la liste PCF, tout en plaçant en tête le RN à 22 %.
L'avenir d'Échirolles est bleu marine !
Très récemment, la majorité a lancé un terrible appel en adhérant aux communes accueillant des migrants. Seulement, derrière les jolis discours, les Échirollois savent que lorsque l'on installe des migrants dans leur quartier, c'est la fin de la vie tranquille, c'est l'enfer communautaire avec bagarres, trafics, intimidations et violences sur les passants et les riverains !

Alexis **Jolly,** **président du groupe**

ÉCHIROLLES FAIT FRONT

Texte non transmis par le groupe

POUR PRENDRE RDV AVEC VOS ÉLU-ES, RETROUVEZ TOUTES LES INFOS SUR :

→ echirolles.fr
La ville > Mairie > Conseil municipal > Groupes politiques

L'actu en vidéo

L'exposition *Bêtes d'affiches – Une saga publicitaire,* actuellement au Centre du Graphisme jusqu'au 30 août, déroule le bestiaire de notre mémoire collective et nous montre que la magie de l'image animalière continue d'opérer aujourd'hui.

YouTube : Échirolles

C'est en ligne

Appel à projets
Jardin et rucher partagés

Vous êtes une structure associative et vous avez un projet de création de jardin ou de rucher partagés ? La Métropole vous accompagne avec une aide de 5 000 euros maximum. Le projet doit allier production alimentaire de qualité, valorisation de la biodiversité et implication citoyenne.
La fiche est à envoyer à thierry.loeb@lametro.fr avant le 30 septembre.

La ville > Échirolles territoire durable > Appel à projets

On a liké

La 2e place de Julien Rancon, licencié à l'ALE athlétisme, aux Championnats du monde de trail disputés début juin au Portugal. Son coéquipier Nicolas Martin se classe 5e. Et ils sont sacrés champions du monde par équipe avec l'équipe de France. Bravo !

Vous avez aimé

La fontaine de la place Baille-Barelle

La photo en noir et blanc de la fontaine de la place Baille-Barelle, au Vieux-Village, a reçu un bel accueil sur le compte Instagram de la Ville. Un cliché, parmi d'autres, à retrouver et à liker de toute urgence !

Instagram : villedechirolles

L'agenda

25

Le pourcentage de connexion au site de la ville depuis un *mobile*

Du mercredi 10 au vendredi 12 juillet

VILLAGE DE L'ÉTÉ

La Plume

Parc Picasso

Samedi 13 juillet, 22h30

FÊTE NATIONALE

Feu d'artifice musical

Frange Verte

Du mercredi 17 au vendredi 19 juillet

VILLAGE DE L'ÉTÉ

L'Hirondelle

Parc Maurice-Thorez

À VOUS

Proposez un événement sur echirolles.fr

Vous êtes une association/ un club sportif et/ou culturel ? Vous programmez un événement sur Échirolles ?

N'hésitez pas à proposer votre agenda pour le site de la Ville !

Mercredis 17 et 24 juillet, 14h à 17h

DESTINATION ÉTÉ

Échirolles Games

Parc Maurice Thorez et Frange Verte

Du mercredi 24 au vendredi 26 juillet

VILLAGE DE L'ÉTÉ

La Source

Frange Verte

Dimanches 21 juillet et 25 août, 15h à 17h

DIMANCHE EN FAMILLE

Bêtes d'affiches

Visite commentée

Centre du Graphisme 1, place de la Libération

Samedi 7 sepembre, 9h30 à 17h

VIE ASSOCIATIVE

Forum des sports et des associations

Gymnase Croix-de-Vérine et Salle des fêtes

CANICULE, FORTES CHALEURS

ADOPTEZ LES BONS RÉFLEXES

Mouiller son corps et se ventiler

Maintenir sa maison au frais : fermer les volets le jour

Donner et prendre des nouvelles de ses proches

Manger en quantité suffisante

Ne pas boire d'alcool

Éviter les efforts physiques

A qui s'adresser ?

CCAS hôtel de ville, 7/7, 04 76 20 99 42 jusqu'au 31 août.

BOIRE RÉGULIÈREMENT DE L'EAU

Votre médecin traitant, pompiers (18), Samu (15), Police secours (112).

AUSTRALIE • R.C.S. Paris B 378 899 363. Réf : 260-40415-A

EN CAS DE MALAISE, APPELER LE 15

Pour plus d'informations : **0 800 06 66 66** (appel gratuit depuis un poste fixe)
www.sante.gouv.fr/canicule • www.meteo.fr

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
MINISTÈRE CHARGÉ DE LA SANTÉ

www.inpes.sante.fr
inpes
Institut national de prévention et d'éducation pour la santé